

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 484/2009

av den 9 juni 2009

**om ändring av förordning (EG) nr 1975/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1698/2005 i fråga om kontroller och tvärvillkor i samband med stöd för landsbygdsutveckling**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 51.4, 74.4 och 91, och

av följande skäl:

- (1) Till följd av de ändringar som har införts i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 av den 21 april 2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordningar (EG) nr 1782/2003 och (EG) nr 73/2009 och för tillämpningen av de tvärvillkor som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 479/2008 <sup>(2)</sup> bör de hänvisningar till den förordningen som finns i kommissionens förordning (EG) nr 1975/2006 <sup>(3)</sup> aktualiseras.
- (2) Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitikerna och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 <sup>(4)</sup> är dessutom tillämplig från och med den 1 januari 2009. Förordning (EG) nr 1975/2006 bör därför ändras på ett sådant sätt att hänsyn tas till hänvisningar till förordning (EG) nr 73/2009.
- (3) Erfarenheten visar att förordning (EG) nr 1975/2006 har vissa brister och innehåller föråldrade bestämmelser, vilka bör åtgärdas respektive utgå så att rättsakten blir tydlig och konsekvent.
- (4) Vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 796/2004, som bestämmelserna om föranmälan av kontrollbesök på plats i artikel 23a, bestämmelserna om undantag från

tillämpningen av minskning och uteslutning i artikel 68 och bestämmelserna om minskningar och uteslutningar i artikel 71.2 bör göras allmänt tillämpliga med avseende på förordning (EG) nr 1698/2005.

- (5) Av tydlighetsskäl bör det vid tillämpningen av reglerna om kontroll beträffande stöd för landsbygdsutveckling för vissa åtgärder under axlarna 2 och 4 enligt del II avdelning I i förordning (EG) nr 1975/2006 göras en hänvisning till definitionen av jordbruksskiften och principerna för dessa i förordning (EG) nr 796/2004.
- (6) När det gäller kontroller på plats beträffande den åtgärd som avses i artikel 36 a iv i förordning (EG) nr 1698/2005 bör det förtydligas att minimikravet på 5 % måste uppnås på åtgärdsnivå.
- (7) Erfarenheten visar att det är nödvändigt att förtydliga vissa bestämmelser, särskilt vad gäller minskningar vid överdeklaration inom vissa areal- och djurrelaterade åtgärder och kumulering av minskningar.
- (8) Av tydlighetsskäl bör vissa hänvisningar till Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (nedan kallad EJFLU) ändras så att de avser kalenderår.
- (9) Bestämmelsen om ett stickprovsurval för kontroll av tvärvillkoren enligt förordning (EG) nr 1975/2006 bör formuleras om mot bakgrund av ändringen av artikel 45 i förordning (EG) nr 796/2004 och en ny mekanism bör införas så att kontrollsystemet kan bli effektivare.
- (10) För att säkra en konsekvent tillämpning av minskningar vid vårdslöshet och avsiktlig överträdelse måste det fastställas till vilket tvärvillkorsområde som minimikraven för användning av gödningsmedel och växtskyddsprodukter enligt artikel 39.3 i förordning (EG) nr 1698/2005 bör hänföras.
- (11) När det gäller de fall då det till följd av kontrollerna av tvärvillkoren blir nödvändigt att göra flera minskningar bör den ordningsföljd som fastställts för minskningarna ändras så att den blir mer konsekvent.

<sup>(1)</sup> EUT L 277, 21.10.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 141, 30.4.2004, s. 18.

<sup>(3)</sup> EUT L 368, 23.12.2006, s. 74.

<sup>(4)</sup> EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.

- (12) För att icke-arealrelaterade åtgärder och djurrelaterade åtgärder ska kunna omfattas bör det införas krav på att det lämnas en kontrollrapport om de kontroller på plats som görs avseende stöd enligt axlarna 1 och 3 och avseende vissa åtgärder enligt axlarna 2 och 4.
- (13) Erfarenheten visar att det är nödvändigt att klargöra vilka årliga anmälningsskrav som gäller.
- (14) Information om samtliga typer av kontroller bör göras tillgängliga för alla utbetalningsställen som ansvarar för förvaltningen av de olika stödsystemen så att dessa, när så krävs på grundval av de konstateranden som görs, kan tillämpa minskningar på grund av bristande överensstämmelse när det gäller tvärvillkoren och när det gäller stödberättigande på samma gång.
- (15) Förordning (EG) nr 1975/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (16) För att ge medlemsstaterna tillräckligt med tid att anpassa sina kontrollförfaranden och för att motverka att det uppstår problem med bokföringen på grund av att tillämpningen inleds när halva året har gått, bör denna förordning tillämpas från och med den 1 januari 2010. Av rättssäkerhetsskäl bör emellertid det undantag från minskningar enligt artikel 138.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1973/2004 av den 29 oktober 2004 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1782/2003 när det gäller de stödsystem som avses i avdelning IV och IV a i den förordningen och användningen av uttagen mark för produktion av råvaror<sup>(1)</sup>, vilket gäller för stödmottagare i de medlemsstater som tillämpar systemet för enhetlig arealersättning, fortsätta att gälla för stödansökningar som avser kalenderåret 2009.
- (17) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från landsbygdsutvecklingskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Förordning (EG) nr 1975/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

#### Tillämpning av förordning (EG) nr 796/2004

Utan att det påverkar tillämpningen av särskilda bestämmelser i denna förordning ska artiklarna 5, 22, 23, 23a.1,

68, 69, 71.2 och 73 i förordning (EG) nr 796/2004 gälla i tillämpliga delar.”

2. Artikel 7 ska ersättas med följande:

”Artikel 7

#### Tillämpning av förordning (EG) nr 796/2004

I tillämpningen av den här avdelningen ska artikel 2.10, 2.22 och 2.23 samt artiklarna 9, 14.1a, 18 och 21 i förordning (EG) nr 796/2004 gälla i tillämpliga delar.

Artiklarna 2.1a, 6.1 och 8.1 i förordning (EG) nr 796/2004 ska också gälla i tillämpliga delar. I fråga om de åtgärder som anges i artikel 36 b iii, iv och v i förordning (EG) nr 1698/2005 får medlemsstaterna emellertid utarbeta alternativa ändamålsenliga rutiner för att ge unik identitet för mark som berättigar till stöd.”

3. I artikel 8 ska punkt 3 ersättas med följande:

”3. Artiklarna 11.3, 12, 15 och 20 i förordning (EG) nr 796/2004 ska gälla i tillämpliga delar för ansökningar om utbetalning som omfattas av denna avdelning. Förutom den information som anges i artikel 12.1 d i samma förordning ska en ansökan om utbetalning också innehålla den information som anges i den bestämmelsen när det gäller icke-jordbruksmark för vilken en ansökan om stöd lämnas in.”

4. Artikel 12 ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Antalet kontroller på plats ska varje år omfatta minst 5 % av alla stödmottagare som omfattas av ett åtagande inom ramen för en eller flera av åtgärderna under denna avdelning. När det gäller den åtgärd som avses i artikel 36 a iv i förordning (EG) nr 1698/2005 ska minimikravet emellertid uppnås på åtgärdsnivå.

Sökande som efter administrativa kontroller inte visat sig vara stödberättigade ska inte räknas in i det totala antal stödmottagare som avses i första stycket.”

- b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Urvalet på 5 % enligt punkt 1 första stycket ska göras i enlighet med de kriterier som anges i artikel 27 i förordning (EG) nr 796/2004.”

<sup>(1)</sup> EUT L 345, 20.11.2004, s. 1.

5. Artikel 16 ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 1 och 2 ska ersättas med följande:

"1. Grundvalen för beräkning av stöden för arealrelaterade åtgärder ska fastställas i enlighet med artikel 50.1, 50.3 och 50.7 i förordning (EG) nr 796/2004.

Vid tillämpningen av denna artikel ska de arealer som deklarerats av en stödmottagare, och för vilka stöd beviljas inom en viss arealrelaterad åtgärd, anses utgöra en och samma grödgrupp. Om stödbeloppen minskas gradvis ska genomsnittsvärdena för respektive deklarerad areal tas med.

Om det har fastställts ett högsta värde eller ett tak för den stödberättigande arealen ska det antal hektar som anges i stödansökan sänkas till det högsta värdet eller det taket.

2. Om den areal inom den aktuella grödgruppen som deklarerats för utbetalning överskrider den areal som fastställts i enlighet med artikel 50.3 i förordning (EG) nr 796/2004, ska stödet beräknas utifrån den areal som fastställts minskad med två gånger den skillnad som konstateras om skillnaden överstiger antingen 3 % eller två hektar, men högst 20 % av den fastställda arealen.

Om skillnaden utgör 20 % eller mer av den fastställda arealen, ska det inte beviljas något stöd för den aktuella grödgruppen.

Om skillnaden överstiger 50 %, ska bidragstagaren dessutom uteslutas från stöd upp till ett belopp som motsvarar skillnaden mellan den deklarerade arealen och den areal som fastställts enligt artikel 50.3 i förordning (EG) nr 796/2004."

b) Punkt 3 ska utgå.

c) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"4. Genom undantag från punkt 2 och punkt 3 första stycket ska, när det gäller stödansökningar avseende kalenderåret 2009, stödbeloppet för stödmottagare i medlemsstater som tillämpar systemet för enhetlig arealersättning enligt artikel 122 rådets förordning (EG) nr 73/2009 (\*) och för vilka skillnaden mellan de deklarerade arealerna och de fastställda arealerna är större än 3 % men högst 30 % av den fastställda arealen, minskas med två gånger den konstaterade skillnaden.

Om skillnaden är större än 30 % av den fastställda arealen ska inget stöd beviljas för kalenderåret 2009.

(\*) EUT L 30, 31.1.2009, s. 16."

d) Punkterna 5 och 6 ska ersättas med följande:

"5. Om skillnaderna mellan den areal som deklarerats och den areal som fastställts i enlighet med artikel 50.3 i förordning (EG) nr 796/2004 beror på avsiktliga oegentligheter, ska stödmottagaren, om skillnaden är mer än 0,5 % av den fastställda arealen eller mer än en hektar, inte få det stöd han enligt den artikeln skulle ha varit berättigad till för kalenderåret och de arealrelaterade åtgärderna i fråga.

Om skillnaden är större än 20 % av den fastställda arealen ska stödmottagaren dessutom uteslutas från stöd upp till ett belopp som motsvarar skillnaden mellan den deklarerade arealen och den areal som fastställts enligt artikel 50.3 i förordning (EG) nr 796/2004.

6. Det belopp som följer av uteslutningarna enligt punkt 2 tredje stycket och punkt 5 i denna artikel ska räknas av från de utbetalningar av stöd för åtgärder enligt förordning (EG) nr 1698/2005 eller förordning (EG) nr 73/2009 som stödmottagaren i fråga är berättigad till genom de ansökningar som lämnas in under de tre följande kalenderåren efter det kalenderår då grunden för uteslutningen uppdagades. Om hela beloppet inte kan räknas av från dessa utbetalningar ska återstoden annulleras."

6. Artikel 17 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Grundvalen för beräkning av stöd för djurrelaterade åtgärder ska fastställas i enlighet med artikel 57 i förordning (EG) nr 796/2004."

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. Genom undantag från artikel 59.2 tredje stycket och 59.4 andra stycket i förordning (EG) nr 796/2004 ska det belopp som följer av en uteslutning räknas av från de utbetalningar av stöd för åtgärder enligt förordning (EG) nr 1698/2005 eller förordning (EG) nr 73/2009 som stödmottagaren i fråga är berättigad till genom de ansökningar som lämnas in under de tre följande kalenderåren efter det kalenderår då grunden för uteslutningen uppdagades. Om hela beloppet inte kan räknas av från dessa utbetalningar ska återstoden annulleras."

7. Artikel 18 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Om överträdelsen är ett resultat av avsiktliga oegentligheter ska stödmottagaren uteslutas från åtgärden i fråga under det aktuella kalenderåret och under det följande kalenderåret.”

b) Punkt 4 ska utgå.

8. I artikel 19 ska punkt 2 ersättas med följande:

”2. Artiklarna 4.2 och 22 i förordning (EG) nr 73/2009, artikel 2.2, 2.2a och 2.31–2.36 samt artiklarna 41, 42, 43, 46, 47 och 48 i förordning (EG) nr 796/2004 ska tillämpas i samband med kontroller av att tvärvillkoren uppfylls.”

9. Artiklarna 20 och 21 ska ersättas med följande:

”Artikel 20

#### Kontroller på plats

1. Kontrollmyndigheten ska inom sitt ansvarsområde genomföra kontroller på plats hos minst 1 % av alla stödmottagare som lämnar in ansökningar om stöd enligt artikel 36 a i–v och artikel 36 b i, iv och v i förordning (EG) nr 1698/2005.

2. Artikel 44.1 andra och tredje stycket, artikel 44.1a och 44.2 i förordning (EG) nr 796/2004 ska gälla.

Artikel 21

#### Urval

1. Artikel 45.1, 45.1a och 45.1b i förordning (EG) nr 796/2004 ska gälla för det urval för kontroller på plats som avses i artikel 20 i denna förordning.

2. Urvalet av stödmottagare som ska kontrolleras i enlighet med artikel 20 ska väljas från de urval av stödmottagare som redan kontrollerats i enlighet med artikel 12 och för vilka de relevanta kraven och normerna gäller.

3. Urvalet av stödmottagare som ska kontrolleras i enlighet med artikel 20 i denna förordning får också göras med utgångspunkt från de stödmottagare som lämnar in ansökningar om stöd i enlighet med artikel 36 a i–v och

artikel 36 b i, iv och v i förordning (EG) nr 1698/2005 och för vilka de aktuella kraven eller normerna gäller.

4. De olika förfarandena i punkterna 2 och 3 får kombineras, om detta ökar kontrollsystemets effektivitet.”

10. I artikel 22 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. Artikel 22 i förordning (EG) nr 73/2009 och artiklarna 2.2, 2.2a, 2.31–36, 41 och 65.4 i förordning (EG) nr 796/2004 ska gälla för fastställandet av vilka minskningar och uteslutningar som ska tillämpas när en överträdelse konstateras.”

11. Artiklarna 23 och 24 ska ersättas med följande:

”Artikel 23

#### Fastställande av minskningar och uteslutningar

1. Om en överträdelse konstateras ska en minskning tillämpas på det totala belopp i enlighet med artiklarna 36 a i–v och 36 b i, iv och v i förordning (EG) nr 1698/2005 som har beviljats eller kommer att beviljas stödmottagaren i fråga på grundval av de ansökningar om utbetalning som denne har lämnat in eller kommer att lämna in under det kalenderår då överträdelsen uppdagades; detta ska ske utan att det påverkar tillämpningen av artikel 51.2 i samma förordning.

Om överträdelsen beror på försumlighet från stödmottagarens sida ska minskningen beräknas i enlighet med reglerna i artikel 66 i förordning (EG) nr 796/2004.

Om överträdelsen begåtts avsiktligt ska minskningen beräknas i enlighet med artikel 67.1 i förordning (EG) nr 796/2004.

2. För beräkningen av den minskning som avses i punkt 1 ska minimikraven för användning av gödningsmedel och växtskyddsprodukter enligt artikel 39.3 i förordning (EG) nr 1698/2005 anses ingå i området *miljö* respektive området *folkhälsa, djurhälsa och växtskydd* enligt definitionen i artikel 5.1 i förordning (EG) nr 73/2009. De ska motsvara varsin rättsakt i den mening som avses i artikel 2.32 i förordning (EG) nr 796/2004.

*Artikel 24***Kumulerade minskningar**

Om det blir en kumulering av minskningar ska minskningarna först tillämpas i enlighet med artikel 16 eller 17 i denna förordning, sedan i enlighet med artikel 18 i denna förordning och därefter, för sen inlämning, i enlighet med artikel 21 i förordning (EG) nr 796/2004, sedan i enlighet med 14.1a i förordning (EG) nr 796/2004 och slutligen i enlighet med artiklarna 22 och 23 i denna förordning.”

12. Artikel 27 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. De utgifter som kontrolleras ska utgöra minst 4 % av de offentliga utgifter som har deklarerats till kommissionen varje kalenderår, och minst 5 % av de offentliga utgifter som har deklarerats till kommissionen under hela programperioden.”

b) Punkt 5 ska utgå.

13. I artikel 28.1 ska led a ersättas med följande:

”a) att de betalningsansökningar som stödmottagaren lämnar in kan styrkas med bokföringshandlingar eller annan dokumentation från de organ eller företag som genomför insatserna,”

14. Följande ska införas som artikel 28a:

*”Artikel 28a***Kontrollrapport**

En kontrollrapport ska upprättas avseende de kontroller på plats som genomförs i enlighet med detta avsnitt. Artikel 28 i förordning (EG) nr 796/2004 ska gälla i tillämpliga delar.”

15. I artikel 30 ska punkt 3 ersättas med följande:

”3. Kontrollerna i efterhand ska varje kalenderår omfatta minst 1 % av de stödberättigande utgifterna för insatser i enlighet med punkt 1 för vilka EJFLU har gjort slutbetalning. De ska genomföras inom tolv månader efter det att respektive kalenderår har löpt ut.”

16. Artikel 31 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska fjärde stycket ersättas med följande:

”Avdraget ska emellertid inte göras om stödmottagaren bevisligen är oskyldig till att det belopp som inte är stödberättigande har införts.

Avdragen ska göras med nödvändiga ändringar för utgifter som inte ger rätt till stöd och som konstateras vid kontroller i enlighet med artiklarna 27 och 30.”

b) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Om det konstateras att en stödmottagare medvetet lämnat in en felaktig deklaration ska insatsen i fråga uteslutas från EJFLU-stöd, och eventuella belopp som redan betalats ut för insatsen ska krävas tillbaka. Stödmottagaren ska dessutom uteslutas från stöd under samma åtgärd för kalenderåret i fråga och för det följande kalenderåret.”

c) Punkt 3 ska utgå.

17. Artikel 34 ska ersättas med följande:

*”Artikel 34***Meddelanden**

Medlemsstaterna ska senast den 15 juli varje år skicka in en rapport till kommissionen och redogöra för bland annat

a) resultaten av kontrollerna av de betalningsansökningar som lämnats in enligt avdelning I under det föregående kalenderåret och särskilt följande:

i) antalet ansökningar om utbetalning per åtgärd, det totala belopp som kontrollerats samt den totala arealen och det totala antalet djur som omfattas av kontroller på plats i enlighet med artiklarna 12 och 20,

ii) den totala arealen, fördelad på respektive stödordning, i fråga om de arealrelaterade stöden,

iii) det totala antalet djur, fördelat på respektive stödordning, i fråga om de djurrelaterade stöden,

iv) resultatet av de kontroller som utförts, med uppgift om de minskningar och uteslutningar som tillämpats i enlighet med artiklarna 16, 17, 18 och 23, och

b) resultaten av de administrativa kontroller enligt artikel 26 avseende åtgärden enligt avdelning II som gjorts under det föregående kalenderåret, och med uppgift om de minskningar och uteslutningar som tillämpats i enlighet med artikel 31.

- c) resultaten av de kontroller på plats enligt artikel 27 som gjorts avseende åtgärder enligt avdelning II och som motsvarar minst 4 % av de offentliga utgifter som deklarerats till kommissionen under föregående kalenderår, och med uppgift om de minskningar och uteslutningar som tillämpats i enlighet med artikel 31.
- d) resultaten av de kontroller i efterhand enligt artikel 30 som gjorts under föregående kalenderår, med uppgift om antalet kontroller, de utgiftsbelopp som kontrollerats, och med uppgift om de minskningar och uteslutningar som tillämpats i enlighet med artikel 31."

18. Artikel 36 ska ersättas med följande:

"Artikel 36

#### **Kontrollrapporter till utbetalningsstället**

1. I de fall då det för en stödmottagare är flera utbetalningsställen som ansvarar för förvaltningen av olika utbetalningar enligt artikel 36 a i–v och 36 b i, iv och v i förordning (EG) nr 1698/2005, artikel 2 d i förordning (EG) nr 73/2009 och artikel 11, 12 och 98 i rådets förordning (EG) nr 479/2008 (\*) ska medlemsstaterna se till att samtliga utbetalningsställen som är inblandade i utbetalningarna får information om konstaterade fall av bristande överensstämmelse och, i tillämpliga fall, om de minskningar och uteslutningar som har tillämpats.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2009.

2. Om kontrollerna inte görs av det utbetalande organet ska medlemsstaten se till att detta organ får tillräcklig information om de kontroller som genomförts. Det utbetalande organet ska självt fastställa sitt behov av information.

Den information som avses i första stycket får lämnas i form av en rapport för varje kontroll eller i form av en sammanfattande rapport.

3. Det ska finnas en tillfredsställande verifieringskedja. I bilagan finns en vägledande beskrivning av vilka krav som en tillfredsställande verifieringskedja ska uppfylla.

4. Utbetalningsstället ska ha rätt att granska kvaliteten på de kontroller som genomförts av andra organ och att få all övrig information som det behöver för att fullgöra sina åligganden.

(\*) EUT L 148, 6.6.2008, s. 1."

#### *Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010 med undantag av artikel 1.5 c som ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

*På kommissionens vägnar*

Mariann FISCHER BOEL

*Ledamot av kommissionen*